

tekom
Jahrestagung

tcworld
conference



Tagungs- planer 2021

Online
8.–19. November 2021

#tekom

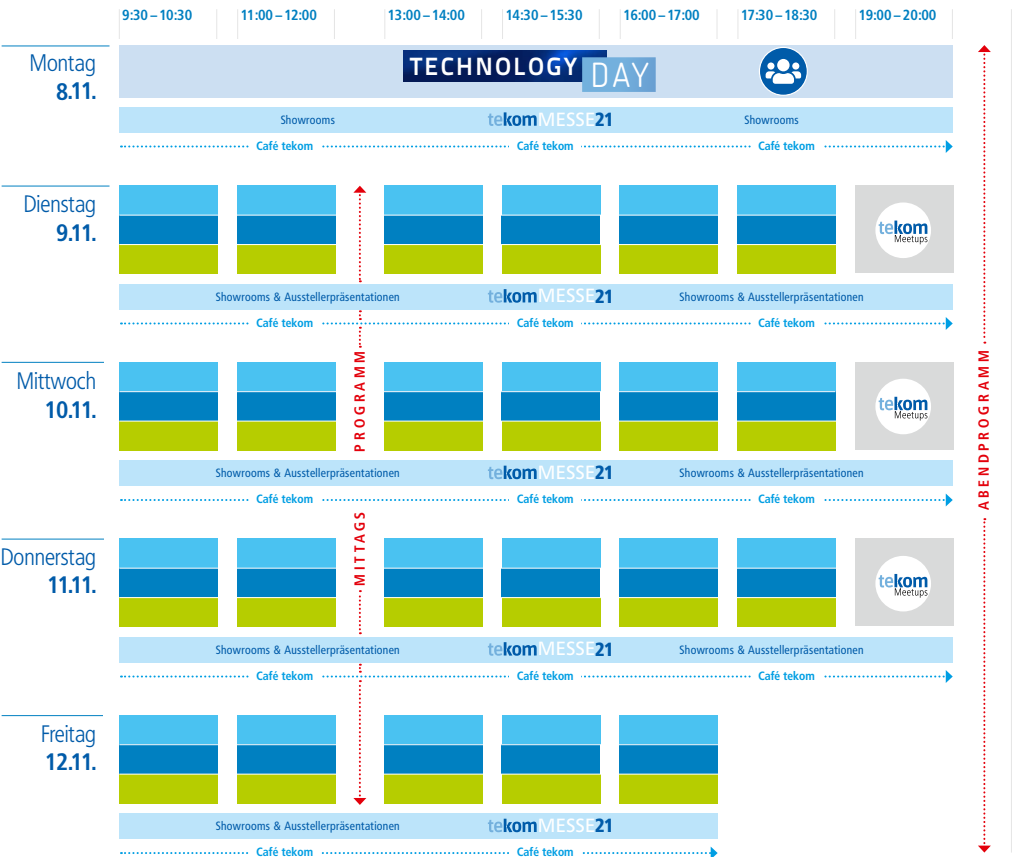


Stand: 18.10.2021

Tagungsübersicht

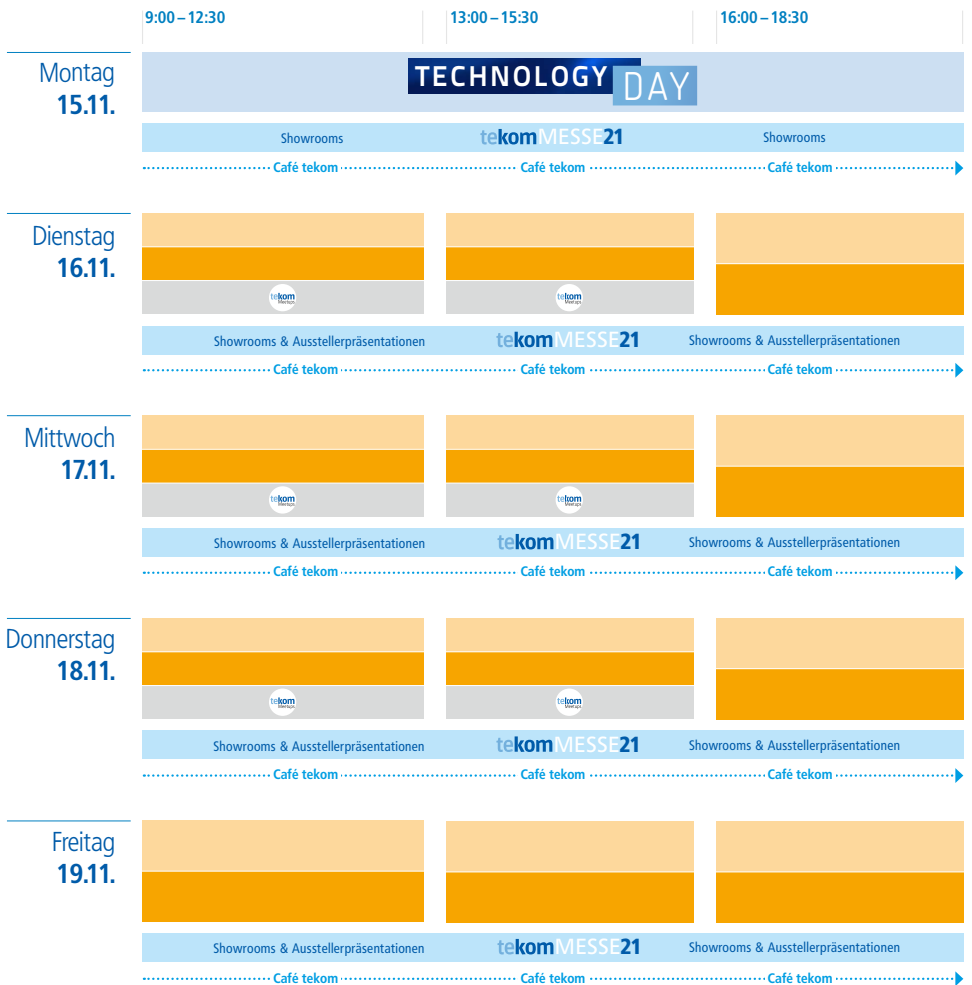
tekom
Jahrestagung 2021
DAS DIGITAL-EVENT
WOCHE 1: 8.–12. NOVEMBER

-  Sessions in deutscher Sprache
-  Sessions in englischer Sprache
-  Satellitenkonferenzen der Landesverbände
-  tekom-Mitglieder-versammlung



tekom
Jahrestagung 2021
DAS DIGITAL-EVENT
WOCHE 2: 15.–19. NOVEMBER

-  Workshops in deutscher Sprache
-  Workshops in englischer Sprache



Montag 8.11.2021

TECHNOLOGY DAY

8.+15. NOV. 2021 // **tekomp** Jahrestagung

Unser neues Format für noch mehr fachlichen Content und interaktives Erleben! Als Besucher erwarten Sie Fachvorträge und Podiumsdiskussionen mit Schwerpunkt Content-Erstellung in der Digitalisierung. Knüpfen Sie wertvolle neue Kontakte über die Networking-Möglichkeiten der Plattform tekomp live. Alle Interessierten mit einem Tagungs- oder Gratisticket nehmen kostenfrei an der Veranstaltung teil.

Technology Day de		Technology Day de	
09:00 – 09:40	Silos auflösen: Von der Doku zum Smart Knowledge Ecosystem <i>Mockwitz, Baumgart</i> T3 GmbH	13:00 – 13:40	Content Supply Chain – der Beginn einer neuen Ära <i>Heilemann</i> itl AG
09:45 – 10:25	Machen Sie aus Ihrem Ersatzteilkatalog ein intelligentes und vernetztes Service-Informationssystem <i>Wensing</i> Quanos Service Solutions GmbH	13:45 – 14:25	Warum so kompliziert? Langfristige Einsparungen bei Übersetzungen durch kurzfristige Entscheidungen <i>Tillmann</i> oneword GmbH
10:30 – 11:10	Paradigmenwechsel im Änderungs- und Versionsmanagement: Moderne Konzepte für komplexe Aufgaben <i>Ziche</i> Noxum GmbH	14:30 – 15:10	Lean Terminology <i>Fleischmann</i> Kaleidoscope GmbH
11:15 – 11:55	Intelligente Callouts automatisieren den Text-Bild-Bezug <i>Müller-Hillebrand</i> DOCUFY GmbH	15:15 – 15:55	Linguistische Qualitätssicherung in der Technischen Dokumentation <i>Klemme, Hahn</i> Acrolinx
12:00 – 12:30	Podiumsdiskussion mit Referenten des Vormittagsprogramms <i>Prof. Dr. Ziegler</i>	16:00 – 16:40	Sprache verkauft! Die wirtschaftlichen Potenziale des digitalisierten Corporate-Language-Managements <i>Sturz, Schaffner</i> Transline Gruppe GmbH, FOM
12:40 – 12:55	tekomp live Walkthrough	16:45 – 17:15	Podiumsdiskussion mit Referenten des Nachmittagsprogramms <i>Prof. Dr. Siegel</i>
		17:25 – 17:40	tekomp live Walkthrough

T3

[itl]

Quanos

oneword.

noxum

KALEIDOSCOPE[®]
TAKING YOUR CONTENT GLOBAL

DOCUFY[®]

acrolinx
Better Content. Faster.

Transline
Übersetzen. Verstehen.

Fachvorträge und Partnerpräsentationen dauern 45 Minuten, Tutorials und Meetups eine Stunde.



These presentations are simultaneously interpreted into English.

	Channel A de	Channel B de	Channel C de	Channel D en	Satellite Conferences
9:00	Begrüßung Herzke				
9:30	Technische Dokumenta- tion als Marketinginstru- ment Börsig Fachvortrag	Neuronale Maschinelle Übersetzung – eine Her- ausforderung für Redak- tion und Übersetzung Herwartz Fachvortrag	How to: vom Informa- tionstopic zum Learning Nugget Eberlein Fachvortrag	Tech Doc Will Go Social and Semantic, as the Web did Lacroix Presentation	NORDIC A Picture is Worth Over 1000 Words... But Which Words? Engstrand Presentation
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!					
11:00	Intelligente Informa- tionen mit DITA 1.3 – Einführung eines neuen Redaktionssystems bei KAESER Tischer, Schrempp Fachvortrag	Smart Glasses im Tech- nischen Service – Durch- blick mit der richtigen Information Endreß Fachvortrag	Automatische Quali- tätssmessverfahren für MÜ-Systeme: Überblick, Evaluation und Trends Eisold, Krüger Fachvortrag	Docs-as-Code with Sphinx and reStructuredText Elsen, Raimondo Presentation	NORDIC Writing for Humans and Machines Andersson, Bergström Presentation
Wir laden Sie ein zu einem Visual Thinking Break oder einer mobilen Mittagspause 12:15–12:45					
13:00	Erfolgreiche Terminolo- giearbeit im Terminolo- giezirkel: Motivation, Moderation sowie Dos and Don'ts Czeschka Fachvortrag	Warum sollte ein Redak- teur ECLASS kennen? Raguse, Ziche Fachvortrag	Wer bist du? Wie die Persönlichkeit eines Chatbots die Usability beeinflusst Bachmann Fachvortrag	Technical Communication in Cyber Security Kearney Presentation	NORDIC Minimalism for the Win: User-centered Content for Industry 5.0 Heinonen, Suomivuori Presentation
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!					
14:30	How SAP Scales Content- Ops to Streamline its Documentation Process Haug, Baganz, Leukert Presentation	Mehr machen mit 3D- Daten in der Technischen Dokumentation Göttel, Arya Fachvortrag	Intuitiv, smart, interaktiv: die neue Miele Service Dokumentation Drews, Merse Partnerpräsentation	Post-editing NMT for Technical Documentation Like a Pro Schroeder Tutorial	NORDIC Challenges & Solutions Working as a Technical Documentation Specialist in a SME Viljanen Presentation
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!					
16:00	Der tekom-Kompetenz- rahmen für die technische Übersetzung Pich, Rösener Fachvortrag	Vollautomatische Ma- chine Translation ohne Post-Editing?! Wiedenmaier Fachvortrag	Hands-on: Terminologie- prüfung im Redaktions- system Becker, Ziche Tutorial	25 Tips for Successful Virtual and Live Presen- tations Bleiel Presentation	NORDIC The Italian Conundrum Bro-Rasmussen Presentation
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!					
17:30	Meetup tekom-Dokupreis Dilger, Granacher, Benz Meetup	Content-Delivery-System einführen? Kein Problem! Sester Fachvortrag	KI-basierte Metadaten- vergabe bei SEW-EURO- DRIVE Overmann, Forster Partnerpräsentation	Code-as-Doc and Docs- as-Code – Single Sourcing for Consistent Quality Kempf Presentation	NORDIC Identity, Skills and Competencies and How You Make Yourself More Visible Blok Panel
19:00		tekom Meetup-Plattform Fritz, Leukert, Fleury Meetup		Understanding the Psychology of Interactive Design St. Amant Presentation	NORDIC Nordic Meetup Blok Meetup

Fachvorträge und Partnerpräsentationen dauern 45 Minuten, Tutorials und Meetups eine Stunde.



These presentations are simultaneously interpreted into English.

	tekom-Studio live aus der Kulturhaus ARENA	Channel A de	Channel B de	Channel C en	Channel D en
9:30	Themenschwerpunkt: Gendern in der Techni- schen Kommunikation 09:00 Begrüßung	Einführung der VDI 2770 am Beispiel von Maschi- nenlieferanten für die Prozessindustrie Kun Fachvortrag	... und wieder gibt es nichts geschenkt: QA- Maßnahmen bei nMT Schneider Fachvortrag	Leveraging Infographics in Documentation Stein Tutorial	How Can We Support Us- ers in Shaping a Relevant Mental Model? Lundin Presentation
	09:15 Man kann nicht nicht gendern – warum, wofür, wie? Großmann, Becker	Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!			
11:00	09:55 Für jeden/jede/Jedi – Möge das Gendern mit Dir sein. Saremba, Parson	Forschungsprojekt: Nutzerzentrierte Monta- geanleitung Friese, Schäfer Partnerpräsentation	Aufbau einer Wissens- datenbank mit einem Terminologieverwaltungs- system: Ein Erfahrungs- bericht Massion Fachvortrag	Transforming Aftersales Experiences by Content Servitization via Headless Delivery Capabilities Schlotz Presentation	Understanding AI and How it Impacts the Tech- nical Writer's Career Synnott Presentation
	10:30 Kaffeepause	Wir laden Sie ein zu einem Visual Thinking Break oder einer mobilen Mittagspause 12:15–12:45			
13:00	10:50 Inklusive Sprache inkludiert Wilson	Vergleich DITA und S1000D: Was ist für meine Anforderungen sinnvoll? Schmidt Fachvortrag	Augmented Reality für Serviceinformationen – Herausforderungen auf dem Weg zum realen Einsatz Heller, Clauss Partnerpräsentation	Continuous Content Delivery – Publishing Documentation at the Speed of SaaS Lacroix Presentation	Satellite tekom Israel How I Learned to Stop Worrying and Love Jira Teplitz Presentation
	11:30 Impro-Theater	Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!			
	12:15 Mittagspause	Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!			
14:30	13:15 Gendersensible Sprache – eine Frage auch für die Technische Kommunika- tion? Pich, Hammer	Sprachlos vor der Tech- nik? Zum Stellenwert sprachlicher Kompetenz in der Technischen Redaktion Jung, Ley Fachvortrag	Terminologietreue in der NMÜ: eine Analyse maschinell übersetzter Werkstattliteratur Hellerich Fachvortrag	Software Vendors: A Necessary Evil Or Your New BFF? Mitchell Presentation	tekom Israel Fun with Bugs – or How to Better Enjoy Sushi Paul Presentation
	13:55 Gendern smart gelöst. Erfahrungsbericht einer Technischen Redakteurin Ceglarek	Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!			
16:00	14:35 Impro-Theater	Großbritannien nach dem Brexit: Praxisprobleme Brexit/UKCA Bruns, Reusch Fachvortrag	Mindshifting – mach Dich fit für Deine Karriere Nübel Fachvortrag	Minimalism in Theory and Practice Bleiel, Carroll Presentation	tekom Israel API docs, What does the Future Hold? Palmer Presentation
	15:15 Kaffeepause	Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!			
	15:45 Gendergerechte Sprache: Warum der Sprachwandel auch in die Technische	Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!			
17:30	Kommunikation Einzug hält Burel	Von InDesign ins CCMS: ein Erfahrungsbericht Hellfritsch Fachvortrag	Automatisierte Wissens- kommunikation: Argu- mentieren mit Bots, in MÜ & Automated Content Scoring Holste Fachvortrag	The Product is Docs: A Look Inside Gales & Co Tutorial	tekom Israel Defining, Creating, and Accepting MVP Documen- tation Stern Presentation
19:00	16:35 Podium mit allen Beteiligten des Tages	Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!			
	17:25 Tagesabschluss: Zusam- menfassung der Vorträge, Résumé	Der Wandel des Lernens und seine Auswirkungen auf die Lernenden Foelsing, Schmitz Keynote	Informal Learning: What Technical Communicators Need to Know Carliner Tutorial	Beyond 2020: What Does Technical Communi- cations Look Like in a Remote and Distributed World? Reiner Meetup	
	18:00 After Work Networking				



These presentations are simultaneously interpreted into English.

	tekom-Studio live aus der Kulturhaus ARENA	Channel A de	Channel B de	Channel C en	Satellite Conferences
9:30	Themenschwerpunkt: Rechtliche Anforderungen und Normen 9:00 Begrüßung 9:15 Was gibt es Neues in der Normung? <i>Schmeling, Klumpp</i>	iiRDS – brauche ich das? <i>Längle</i> Fachvortrag	Git für Technische Redak- teure <i>Alperowitsch</i> Tutorial	Don't Be Fooled! – Dark Patterns and Ethical De- sign <i>Saremba, Bollen</i> Presentation	tekom Bulgaria How Information Archi- tecture Principles Can Make Your Documenta- tion Better? <i>Stanchev</i> Presentation
		Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!			
11:00	10:05 Norm 26514: welche Teile sind neu und hilfreich? <i>Closs, Vermeulen</i> 10:45 Kaffeepause 11:00 ISO 5060 – Bewertung der Übersetzungsleistung <i>Wallberg</i>	Übersetzungsreporting Best Practice <i>Reiterer</i> Fachvortrag	Workflowoptimierung: Wie Bachmann GmbH erfolgreich Übersetzungs- und Freigabeprozesse verschlinkt <i>Schwind, Hartmair</i> Partnerräsentation	Intelligent Information for Technical Standards – Delivering Smart Standards <i>Schedlbauer, Parson</i> Presentation	tekom Bulgaria You're the Interviewer – Promote Ideas, Stories, Brands <i>Asenov, Anachkov</i> Presentation
		Wir laden Sie ein zu einem Visual Thinking Break oder einer mobilen Mittagspause 12:15–12:45			
13:00	11:50 Aktuelle Rechtsentwick- lungen <i>Heuer</i> 12:35 Mittagspause 13:35 Anlagendokumentation <i>Tillmann, Schmeling, Rieder</i> 14:25 Digitale Nutzungsinforma- tionen oder Papier- form – ja, was denn nun? <i>Schmeling, Heuer</i> 15:15 Betriebsanleitung in digitaler Form: Was ändert der Entwurf der Europäischen Kommission zu einer neuen Maschi- nenverordnung? <i>Klumpp</i> Podium	Einführung von digitalen Informationsservices – von der Vision bis zur Produktivsetzung <i>Wenner, Künzle</i> Partnerpräsentation	Agiles Terminologiema- nagement – Theorie und Praxis <i>Herwartz</i> Fachvortrag	Storytelling in Documen- tation <i>Grubenmann</i> Presentation	tekom Bulgaria Lessons Learned from Designing for Text-Based Interfaces (Command Line Interfaces) <i>Tzekin</i> Presentation
		Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!			
14:30		Lange Geschichte bis zur kurzen Geschichte – Storytelling in der Techni- schen Dokumentation <i>Schiller</i> Fachvortrag	Corporate E-Learning mit interaktiven Videos <i>Steuer</i> Fachvortrag	Collaborative AI: Fast Track to Concept Maps <i>Wetzel</i> Presentation	
		Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!			
16:00	16:00 Kaffeepause 16:25 Qualitäts- und Konfor- mitätsprüfung von Nutzungsinformationen <i>Tillmann, Schmeling, Rieder</i> 17:15 Produktdokumentation für Drittmärkte (UK, Australia, China, US ...) <i>Rieder, Akdut</i>	Ethik in Conversational A.I.: Herausforderungen und Chancen <i>Tabourot</i> Fachvortrag	Ontologieaufbau muss kein Mammutprojekt sein <i>Theofilidis, Fleischmann</i> Fachvortrag	Yes, You Can Make High Quality Instructional Videos Quickly <i>Reiner</i> Presentation	
		Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!			
17:30	18:05 Content-Crasher: Wenn Warnhinweise Texte un- brauchbar machen – und was man dagegen tun kann <i>Dreikorn</i> 18:50 Tagesabschluss: Zusammenfassung der Vorträge, Résumé	How to Build a Corporate Dictionary Quickly and Efficiently <i>Muegge</i> Presentation	Künstliche Intelligenz für Technische Redakteur:in- nen <i>Lange, Meier</i> Fachvortrag	Eliminating Content Silos and Maximizing Shared Content <i>DeLoach</i> Presentation	
19:00		Junge Technische Redak- teure tauschen sich aus <i>Probian</i> Meetup		Vision + Mission of tekom <i>I. Fleury, Stern</i> Meetup	

Fachvorträge und Partnerpräsentationen dauern 45 Minuten, Tutorials und Meetups eine Stunde.



These presentations are simultaneously interpreted into English.

	Channel A de	Channel B de	Channel C de	Channel D en	Satellite Conferences
9:30	Wir machen Ihnen den TerminologiePROZESS <i>Seidel, Berns</i> Fachvortrag	Erst die Metadaten, dann der Inhalt. Wenn Metadaten das Redaktionssystem steuern <i>Parson, Steinacker</i> Fachvortrag	„Henne und Ei“ oder „Content und Metadaten“: Wie Endress+Hauser die Technische Redaktion auf Links dreht <i>Stötzner, Ziesing</i> Partnerpräsentation	New Communication Design for the Information Management Process <i>Kuroda</i> Presentation	tekomp B / NL Kickstarting the Digital Twin with iIRDS <i>Stadlbauer, van der Veen</i> Presentation
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!					
11:00	Neue Technologien – was macht das mit uns und unserem Arbeitsfeld? <i>Straub, Gust</i> Fachvortrag	Wie Sie Ihr Investitionsprojekt genehmigt bekommen <i>I. Fleury</i> Fachvortrag	Corporate Digital Responsibility und digitale Transformation – Verankern, Kommunizieren, Begleiten <i>Rübner</i> Fachvortrag	Docs 2.0: Taking Your Docs Portal from Good to Great <i>Conforti, Ellison</i> Partner Presentation	tekomp B / NL Natural Language Processing (NLP) – a Myth Or a Solid Game Changer? <i>Dehaene, Bontinck</i> Presentation
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!					
13:00	Vektorbasiertes Digital Mock-Up für die Darstellung von Menschen in Technischen Illustrationen <i>Jänicke</i> Fachvortrag	Content Delivery in der Normung – mit iIRDS und Machine Learning <i>Tschöke, Czarny</i> Fachvortrag	Great Expectations. Wie Serviceteile und Serviceinformationen (endlich) zusammenfinden <i>Ley, Semren</i> Partnerpräsentation	How to Build Your Own High Quality Neural Machine Translation System Using Marian NMT <i>Rapp</i> Tutorial	tekomp B / NL Introducing the Structured Illustrated Parts Catalogue <i>Page</i> Presentation
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!					
14:30	Alexa, wie bringe ich CCMS-Daten in den Chatbot? <i>Krägel, Glatz</i> Fachvortrag	Global SEO oder wie werde ich dank Terminologie auch international gefunden? <i>Fleischmann</i> Fachvortrag	Ein Diagramm sagt mehr als 1000 Bilder – wie es klickt! im Kopf Ihrer Anwender macht <i>Mahr</i> Fachvortrag	Words Matter <i>Vilicic, Ramos Pereira</i> Presentation	
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!					
16:00	Insight-Report-Service – welche Informationen braucht der Service? <i>Rechtien</i> Fachvortrag	Maßgeschneidert oder von der Stange: Sind Vorgaben bei MTPE eher K.O.-Kriterium oder Erfolgsrezept? <i>Sixdorf</i> Fachvortrag	Hands-on UX-Writing: Gute Microcopy „auf die Schnelle“ mit Standardtools visualisieren <i>Styrz</i> Tutorial	How Do Subject Matter Experts Perceive Tech Comm Services? <i>Carliner</i> Presentation	
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!					
17:30	Können Sie das bitte bis gestern übersetzen? Wie und wo KI-basierte Textübersetzung funktioniert <i>Läubli</i> Fachvortrag	Länder-Reviews im Übersetzungsprozess – vom notwendigen Übel zur Chance <i>Schwendy</i> Fachvortrag	Closing Session	Look 'no hands' <i>Girling</i> Presentation	

Montag 15.11.2021

TECHNOLOGY DAY

8.+15. NOV. 2021 // **tekom** Jahrestagung

Unser neues Format für noch mehr fachlichen Content und interaktives Erleben! Als Besucher erwarten Sie Fachvorträge und Podiumsdiskussionen mit Schwerpunkt Content-Erstellung in der Digitalisierung. Knüpfen Sie wertvolle neue Kontakte über die Networking-Möglichkeiten der Plattform **tekom live**. Alle Interessierten mit einem Tagungs- oder Gratisticket nehmen kostenfrei an der Veranstaltung teil.

Technology Day de/en		Technology Day de/en	
09:30	Keynote: Technische Redaktionssysteme – Kernbestandteil einer Digitalisierungsstrategie Donat DERCOM	12:15	Erfolgreiche Durchführung von Migrationsprojekten – in time, budget and quality Titze DERCOM
10:15		12:45	
10:15	Modularisierung und Klassifikation für die digitale Nutzbarkeit Günkel DERCOM	12:45	Content Delivery: Einsatzmöglichkeiten und Chancen Sammelmann, Terlutter DERCOM
10:45		13:15	
10:45	Versionen und Varianten Domberg DERCOM	14:00	Next-Generation Analytics for Technical Content Lacroix Fluid Topics
11:15		14:45	
11:15	Übersetzungen im Griff Dutz DERCOM	14:45	Shifting Paradigms in Version and Change Management: Complex Tasks Require New Concepts Ziche Noxum GmbH
11:45		15:30	Bridging the Gap between PLM and CMS Silos Jain, Adsul Ictect, Inc
11:45	Layoutautomatisierung – Tools und Möglichkeiten Kuprat DERCOM	16:15	
12:15		16:15	Panel discussion with the experts from the afternoon sessions

Neu: DERCOM Track wird Teil des Technology Days!



Workshops dauern 2,5 Stunden, Meetups eine Stunde.

	Channel A de	Channel B de	Channel C en	Meetups
9:00 – 11:30	Intelligente Informationen zum Anfassen – die Fortsetzung <i>Steurer, Steinacker</i> Workshop	Wenn Visionen wahr werden: zukunftsfähige Informationskonzepte entwickeln und andere davon überzeugen <i>Beenen, DuBois</i> Workshop	Content Operations Workshop: From Content Strategy to an Operational Model <i>Baillie</i> Workshop	Positionierung Ihres Teams verbessern <i>I. Fleury</i> Meetup
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!				
13:00 – 15:30	Immersive Learning live erleben <i>Fell</i> Workshop	Topic-orientiertes Schreiben <i>Closs</i> Workshop	Impressively Impromptu: Fast, Fearless, and Fabulous <i>Guren</i> Workshop	Das Thema des Meetups wird noch bekannt gegeben.
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!				
16:00 – 18:30	Das Thema des Workshops wird noch bekannt gegeben.	Veränderungen motivierend und zielführend begleiten <i>F. Fleury</i> Workshop	Writing Learning Content: Ten Practical Tips <i>Carliner</i> Workshop	

	Channel A de	Channel B de/en	Channel C en	Meetups
9:00 – 11:30	Online überzeugen und Storytelling <i>Moesslang</i> Workshop	Workshop Terminologiekreis – einen Sack Flöhe hüten <i>Müller, Villiger</i> Workshop	The Intersection of Structure and Minimalism: Finding Clean Solutions to Legacy Content <i>Guren</i> Workshop	
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!				
13:00 – 15:30	Normenarbeit und Normenrecherche für Einsteiger <i>Dyczka</i> Workshop	Schritt für Schritt zum ersten Screencast-Video <i>Bollen</i> Workshop	Technical Writing 1 – How Google Teaches Technical Writing to Engineers <i>Göhmann</i> Workshop	tekomp Meetups – the New Meeting Platform for the tekomp Community <i>Leukert, Fritz, I. Fleury</i> Meetup
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!				
16:00 – 18:30	Bauprodukte-Hersteller in der digitalen Transformation <i>Schmelting, Aldut</i> Workshop	Visual Thinking Introductory Workshop <i>Jaworski, Paluch</i> Workshop	Best Practices for Building Taxonomies <i>Mitova, Simov</i> Workshop	

Donnerstag 18.11.2021

Workshops dauern 2,5 Stunden, Meetups eine Stunde.

	Channel A de	Channel B de	Channel C en	Meetups
9:00 – 11:30	Digitalisierung in Technischer Kommunikation und Lehre – Chancen nutzen und Krisen meistern! <i>Tenschert</i> Workshop	Stabilität im ständigen Wandel: Krisen meistern und menschlich Produktivität und Motivation steigern <i>Maul</i> Workshop	Connect with Working Out Loud (WOL) <i>Helvy</i> Workshop	Vision und Mission der tekom <i>I. Fleury</i> Meetup 
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!				
13:00 – 15:30	Inklusive Sprache in der Technischen Kommunikation <i>Saur</i> Workshop	Das Thema des Workshops wird noch bekannt gegeben.	Improv[e] your Communication, Storytelling, and Collaboration Skills <i>Sara</i> Workshop	
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!				
16:00 – 18:30	Direkt von der Hand ins Hirn zum Herz – LEGO® Serious Play® <i>Ecker</i> Workshop	Remote Hackathon – jeder kann Coden lernen <i>Pfeiffer, Hill</i> Workshop	All about Standards and How to Reasearch them <i>Klumpp</i> Workshop	

Freitag 19.11.2021

	Channel A de	Channel B de	Channel C en
9:00 – 11:30	Lektorat, Korrekturlesen, Revision – was macht man da genau? <i>Ottmann, Canfora</i> Workshop	Reserve-Slot für Workshops, die aufgrund hoher Nachfrage wiederholt werden.	Reserve-Slot für Workshops, die aufgrund hoher Nachfrage wiederholt werden.
Besuchen Sie die Showrooms der Aussteller oder die Networking Lounge!			
13:00 – 15:30	Reserve-Slot für Workshops, die aufgrund hoher Nachfrage wiederholt werden.	Reserve-Slot für Workshops, die aufgrund hoher Nachfrage wiederholt werden.	Reserve-Slot für Workshops, die aufgrund hoher Nachfrage wiederholt werden.